

Súd: Okresný súd Brezno
Spisová značka: 5C/48/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6313213036
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 06. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Hýseková
ECLI: ECLI:SK:OSBR:2014:6313213036.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Brezno, sudkyňou JUDr. Annou Hýsekovou, v právnej veci navrhovateľa F. F., nar. XX.XX.XXXX, t.č. M. D. D. - J., I. XX proti odporcovi S. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom D., F. J. XXXX/X o ochranu osobnosti takto

rozhodol:

I. Súd návrh **z a m i e t a**.

II. Odporcovi sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a**.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal písomného ospravedlnenia a náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 200,- Eur od odporcu na tom skutkovom základe, že odporca mal v svojej výpovedi v trestnom konaní uviesť, že navrhovateľ podpísal predmetnú zmluvu čím spôsobil, že navrhovateľ v budúcnosti nebude môcť v spoločnosti CETELEM Slovensko uplatniť žiadnu pôžičku, lebo odporca ho označil za neplatiča. Ponížil tým jeho ľudskú dôstojnosť, poškodil dobré meno a neoprávnene zasiahol aj do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa a ublížil mu tým aj na občianskej cti. V trestnom konaní bolo jednoznačne preukázané, že túto zmluvu nepodpísal navrhovateľ, ale že ju za neho podpísala jeho manželka, ktorá sa k tomuto skutku aj priznala. Odporca si teda neoveril všetky skutočnosti, ktoré boli potrebné pri poskytovaní úveru a porušil tým zákon. Z týchto dôvodov sa domáhal ako písomného ospravedlnenia, tak aj náhrady nemajetkovej ujmy.

Odporca vo svojom vyjadrení k návrhu uviedol, že s uplatneným návrhom nesúhlasí, pretože bol predvolaný na výsluch na OO PZ v Brezne, kde sa mal ako poškodený za spoločnosť PLANEO vyjadriť ku skutku. Vo svojej výpovedi uviedol len presný postup ako má prebiehať spísanie žiadosti o poskytnutie predmetného úveru, že pri žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru zákazník po vybratí tovaru predloží dva platné doklady, občiansky preukaz, prípadne rodný list, vodičský preukaz, kartu poistenca. Cez počítač sa vypisuje formulár o pôžičke, pričom tento je potom následne odoslaný do spoločnosti CETELEM, po overení všetkých pokladov od zamestnávateľa, či je zákazník schopný splácať splátky, je zmluva schválená. Vytlačia sa tri zmluvy, súhlas so spracovaním osobných údajov, následne zákazník podpíše takúto zmluvu. Pri podpise zmluvy o pôžičke musí byť zákazník osobne prítomný na predajni, nakoľko sa overuje jeho totožnosť podľa predloženého dokladu a taktiež musí zmluvu podpísať osobne v zmysle interných predpisov. Nemôže zmluvu podpísať nikto iný za zákazníka, a to ani rodinný príslušník. On v čase spísania predmetnej zmluvy nemal právo uzatvárať tieto zmluvy, ani túto predmetnú zmluvu neuzatváral, teda k pochybeniu mohlo dôjsť len tak, že niektorí z predávajúcich nedodržal interný predpis a umožnil podpísať zmluvu niekomu inému.

Súd nariadil pojednávanie na deň 24.06.2014. Na pojednávanie sa dostavil odporca, navrhovateľ sa na pojednávanie nedostavil, ale súdu oznámil, že žiada o ospravedlnenie svojej neúčasti a súhlasil, aby súd prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti, preto súd vec prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, listinnými dokladmi nachádzajúcimi sa v súdnom spise sp.zn. 5C/48/2013, a to návrhom na začatie konania, opravou návrhu, uznesením OR PZ Brezno, ČVS: ORP-115/BR-BR-2012 zo dňa 05.13.2012, uznesením Okresnej prokuratúry Brezno 1Pn/55/2012-8 zo dňa 21.03.2012, uznesením OO PZ Brezno ČVS: ORP-115/BR-BR-2012 zo dňa 14.02.2013, vyjadrením odporcu, zápisnicou o výsluchu svedka S. J. zo dňa 27.08.2012, zápisnicou o výsluchu svedka S. F. zo dňa 20.12.2012, zápisnicou o výsluchu obv. S. F. zo dňa 06.03.2013 a listinnými dokladmi nachádzajúcimi sa v trestnom spise sp. zn. 3T/53/2013, a to s trestným oznámením navrhovateľa, zápisnicou o výsluchu osoby S. J. zo dňa 05.03.2012, zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa XX.XX.XXXX, zápisnicou o výsluchu svedka S. J. z 27.08.2012, zápisnicou o výsluchu svedka S. J. zo dňa 09.04.2013, zápisnicou o výsluchu svedka S. F. zo dňa 20.12.2012, zápisnicou o výsluchu obv. S. F. zo dňa 06.03.2013 a rozsudkom č.k. 3T/53/2013-145 zo dňa 13.06.2013 a návrh navrhovateľa v celom rozsahu zamietol.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako i súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa opustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov, aby mu bolo dané primerané zadostučinenie.

Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nestalo postačujúce zadostučinenie podľa ods. 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť spoločnosti. Má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Osobnostné práva a právo na ich ochranu predstavujú zákonné piliere súkromnoprávnej úpravy. Ochrana osobnosti ako taká prislúcha každej fyzickej osobe. Predmetom tejto ochrany je osobnosť človeka vo svojej celistvosti ako nehmotný statok, ktoré patrí konkrétnej fyzickej osobe. Táto ochrana podľa Občianskeho zákonníka sa týka samotného ohrozenia práva ako aj jeho porušenia. Ochrana podľa zákona nie je poskytovaná ako ochrana proti akémukoľvek zásahu, ale iba takému zásahu, ktorý je neoprávneným (protiprávnym). Najpodstatnejšiu stránku osobnosti človeka z tohto hľadiska predstavuje právo na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti. Zákon chráni osobu najmä pred rozširovaním nepravdivých tvrdení. Na vznik občianskoprávnej sankcie za nemajetkovú ujmu spôsobenú neoprávneným zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené všetky zákonné predpoklady, a to existencia zásahu, ktorý je objektívne spôsobilý vyvolať nemajetkovú ujmu spočívajúcu v porušení, či len v ohrození osobnosti, neoprávnenosť zásahu a existencia príčinnej súvislosti medzi zásahom a jeho neoprávnenosťou. Aby bolo možné hovoriť o vzniku občianskoprávných sankcií je nevyhnutné, aby došlo k zásahu do osobnostnej sféry fyzickej osoby. Ako ďalšia podmienka je určená aj neoprávnenosť zásahu. Takýmto neoprávneným zásahom sa chápe konanie smerujúce proti osobnej a mravnej integrite, ktoré je objektívne spôsobilý znížiť dôstojnosť, vážnosť a česť fyzickej osoby a môže to byť v zásade každé nepravdivé tvrdenie. Občiansky zákonník umožňuje požadovať namiesto nepeňažného zadostučinenia aj peňažnú náhradu, ale len v tom prípade, ak by bola v značnej miere znížená dôstojnosť dotknutej fyzickej osoby a vážnosť fyzickej osoby v spoločnosti.

Z vykonaného dokazovania považoval súd za preukázané, že navrhovateľ podal na svoju bývalú manželku S. F. trestné oznámenie, pretože sa mala dopustiť trestného činu podvodu, a to tým, že zneužila jeho osobné údaje, sfaľovala jeho podpis a pod jeho menom prevzala úver od spoločnosti CETELEM. Predmetné trestné stíhanie sa viedlo na OO PZ Brezno pod ČVS: ORP-115/BR-BR-2012 a následne na Okresnom súde Brezno pod sp.zn. 3T/53/2013. Ako svedok bol v tomto konaní vypočutý odporca, a to v dňoch 05.03.2012, 27.08.2012 a 09.04.2013. Vo svojich výpovediach uviedol, že od roku 2004 pracuje v predajni Elektro Planeo ako predavač, v dobe výsluchov pracoval už ako vedúci

predajne. Čo sa týka uzatvárania zmlúv o spotrebiteľskom úvere, tak to prebieha tak, že zákazník príde do predajne, vyberie si tovar, predloží dva platné doklady, občiansky preukaz, prípadne rodný list, vodičský preukaz alebo kreditné karty, alebo kartu poisťovne. Cez počítač sa mu potom vypisuje formulár o pôžičke, ktorý je následne cez počítač odoslaný do CETELEM-u, po overení všetkých údajov od zamestnávateľa, či je schopný splácať splátky je zmluva schválená. Keď je schválená, vytlačia sa tri kópie zmluvy a súhlas so spracovaním osobných údajov a následne zákazník podpíše zmluvu o pôžičke dvakrát. Zákazník pri podpise zmluvy o pôžičke musí byť osobne prítomný na predajni, nakoľko sa overuje jeho totožnosť podľa predloženého dokladu a taktiež musí zmluvu podpísať osobne, nemôže sa stať, žeby zmluvu podpísal niekto cudzí a ani nie iného pohlavia. Keď je všetko vybavené, zákazník si tovar zoberie a následne začne splácať splátky od nasledujúceho mesiaca. Keďže išlo o dosť značný časový posun od podpísania zmluvy, na navrhovateľa si nespomínal, pri podpise zmluvy však navrhovateľ mal byť prítomný vzhľadom na stanovené pravidlá, ktoré opísal pri výsluchu.

S. F. pri svojom výsluchu dňa 06.03.2013 pred OO PZ Brezno uviedla, že v roku 2004 bola vydatá za navrhovateľa, v tom čase prerábali kuchyňu a spoločne sa dohodli, že ona pôjde do PLANEA kúpiť sporák na splátky, s čím navrhovateľ súhlasil a poskytol jej aj svoj občiansky preukaz. Ona si už presne nepamätá ako to v tom PLANEU prebiehalo, ale keď pozrela na políciu na žiadosť o spisovanie spotrebiteľského úveru, tak uviedla, že túto zmluvu podpísala ona osobne za svojho manžela, lebo jej to bolo umožnené pracovníkom PLANEA. Ona v tom čase nevedela, že je to protizákonné. Za tento skutok bola aj právoplatne odsúdená, a to rozsudkom Okresného súdu Brezno č.k. 3T/53/2013-145 zo dňa 13.06.2013, ktorým bola potvrdená dohoda o vine a treste uzavretá dňa 14.05.2013 medzi S. F. a Okresnou prokuratúrou Brezno.

Na pojednávaní odporca uviedol, že zotrváva na tom čo uviedol už aj pred políciou, on iba vysvetľoval akým spôsobom dochádzalo k predaju a kúpe na splátky. Uviedol iba všeobecný postup ako má táto skutočnosť prebiehať. On sám túto predmetnú zmluvu nepodpisoval, pretože v čase podpisu tejto zmluvy nemal oprávnenie na uzatváranie zmlúv o splátkovom predaji, teda nebol tým zamestnancom, ktorý uzatváral túto predmetnú zmluvu a nevie identifikovať podľa podpisu na tejto zmluve, kto bol týmto zamestnancom podpisujúcim túto zmluvu, on to však nebol. Má za to, že navrhovateľa žiadnym spôsobom nepoškodil, nezasiahol do jeho cti, ľudskej dôstojnosti tým, že bol predvolaný na políciu, aby vypovedal o tom, ako má prebiehať splátkový predaj. Navrhovateľa ani jeho bývalú manželku dokonca ani nepozná.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti má súd za to, že odporca žiadnym spôsobom nezasiahol do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa. Odporca aj pri svojom výsluchu v trestnom konaní, ako aj v tomto konaní jednoznačne uviedol, že on opisoval iba presný postup ako má prebiehať uzatváranie zmlúv o spotrebiteľskom úvere. Uvádza tieto skutočnosti výlučne iba vo všeobecnosti a vychádzal z predpokladov, že boli dodržané všetky interné predpisy. Keďže on nebol tou osobou, ktorá uzatvárala za spoločnosť predmetnú zmluvu, nemohol vedieť, že došlo k porušeniu interných predpisov a príslušný zamestnanec umožnil podpísať takúto zmluvu aj inej osobe ako osobe, na meno ktorej táto zmluva bola uzavretá. Uvedenie všeobecného postupu, ktorý má byť dodržaný pri poskytovaní úveru súd nepovažuje za zásah do osobnosti navrhovateľa. Odporca ako svedok vysvetlil presný priebeh uzatvárania zmlúv a nebol prítomný pri podpise tejto konkrétnej zmluvy, preto žiadnym spôsobom nezasiahol do osobnosti navrhovateľa a nepoškodil ho. Z týchto dôvodov súd návrh v celom rozsahu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 OSP, podľa ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech súd priznal náhradu trov konania proti účastníkovi, ktorý úspech nemal. Odporca bol v konaní úspešný v celom rozsahu, ale v konaní mu žiadne trovy vyplývajúce zo spisu nevznikli, on si ich ani neuplatnil, preto mu ich súd nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia v 2 vyhotoveniach, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici

V odvolaní okrem náležitostí v zmysle § 42 ods. 3 a 79 ods. 1 OSP, musí byť uvedené, proti ktorému súdu a ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a OSP),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).